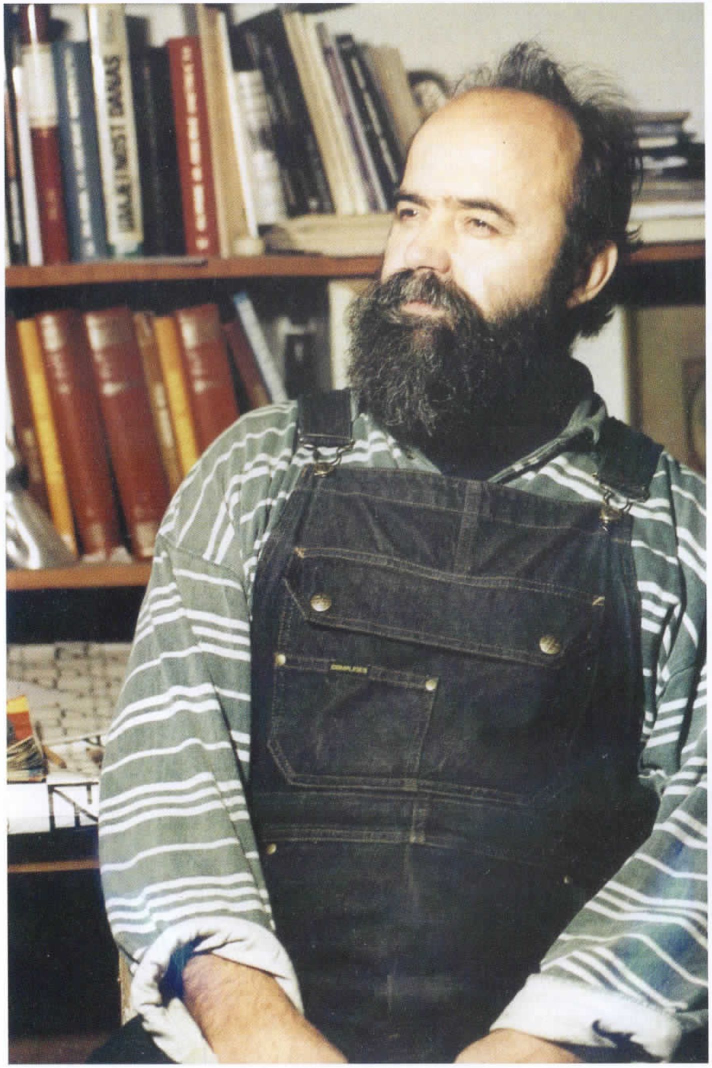
КУЛТУРНО-ИНФОРМАТИВЕН ЦЕНТАР - СКОПЈЕ

АНГЕЛ ДИМОВСКИ - ЧАУШ

ANGEL DIMOVSKI - ČAUŠ



АНГЕЛ ДИМОВСКИ - ЧАУШ

ANGEL DIMOVSKI - ČAUŠ

СКУЛПТУРИ, Скопје 2003

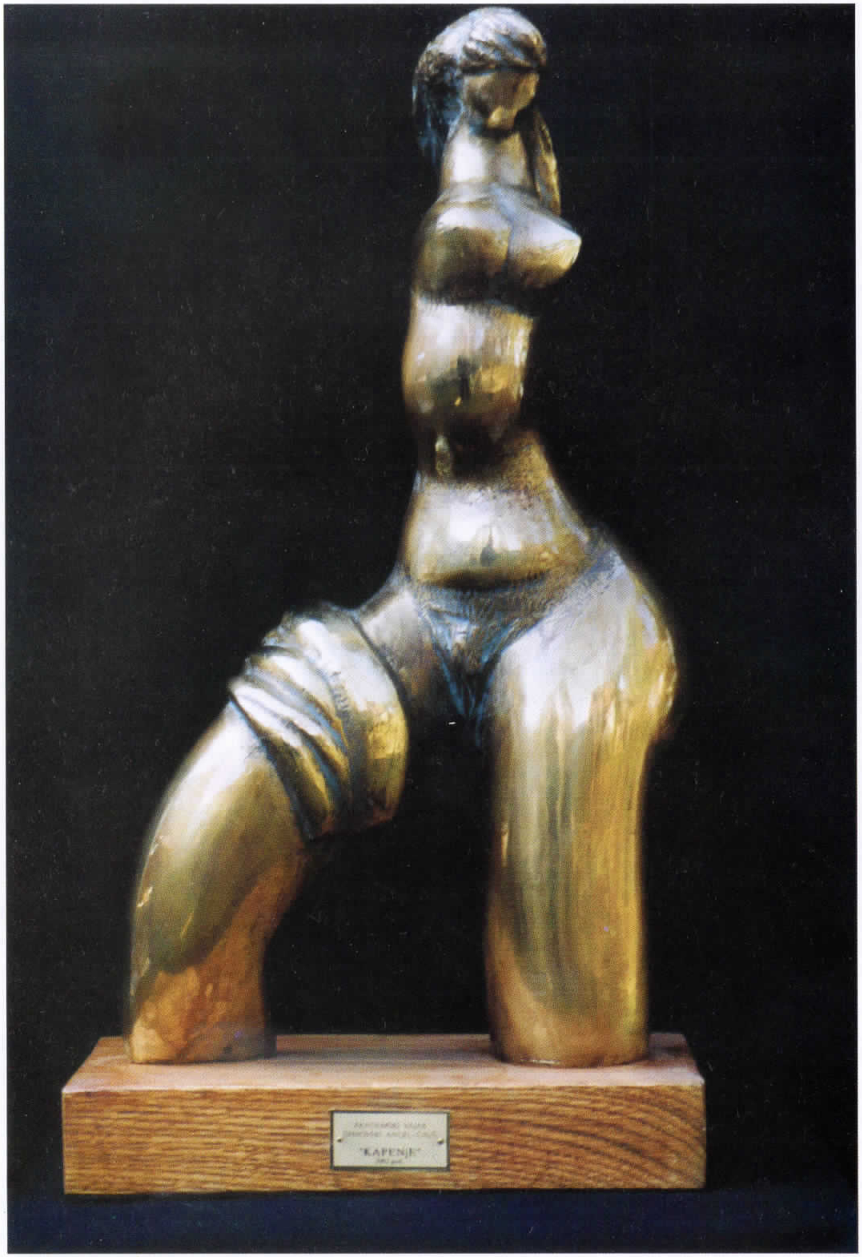
ЗА ЕРОТСКОТО И УКРАСОТ ВО СКУЛПТУРИТЕ НА ЧАУШ

Ангел Димовски - Чауш (1952) за две години ја подготви оваа своја најнова самостојна изложба на скулптури. Делата се изведени во бронза како траен материјал што им дава квалитет на довршеност. Освен тоа авторовиот професионален однос во работата се согледува во тематската заокруженост на изложбата, како и во творечката доследност кога определените иновации логично произлегуваат од претходните истражувања. Така, во најновата серија женски актови се препознаваат карактеристичните белези на неговиот пластичен израз, но во нив се дава нагласка на некои нови еротски содржини. Авторот моделира живо и со мајсторска вештина обликува скулптури со разновидни органски белези, потсетувајќи некаде на арповски стилизираните, напнати форми или пак на други примери на виталистичка скулптура. Ангел Димовски- Чауш во секој случај го следи сопствениот творечки инстинкт во кој се соединуваат разновидни елементи и поттици. Во создавањето на скулптурата тој почнува од основата која некаде добива бочваста заобленост (сугестија на плодност), а во други дела расчленетост на формите кои се развиваат во вертикална или хоризонтална поставеност на целината. Од таквата обликовна постапка произлегува мотивот на маниристички издолжените делови на торзото или вратот што завршува со стилизирана глава и необична фризура. Во тој дел на скулптурата често е лоцирана надреалната изразност на целата скулптура. Деформацијата, или пренагласување на деловите на скулптурата се основното средство на пластичната експресија на уметникот. Притоа задржани се сетилните или натуралистички белези на женскиот акт и специфичноста на ритмизираните, некаде арабескно обликувани континуирани волумени. Мазните површини, кои се доведени до висок сјај се сменуваат во контраст со релјефните или врежани рапави партии од кои се обликува мотивот на накит, облека или друг украс, како дел или целина на скулптурата. Всушност напнатоста меѓу различната текстура и елементи посебно ефектите на патина ја прават скулптурата на Ангел Димовски -Чауш експресивна и со лични белези кои ја разликуваат од остварувањата на други автори.

Во основата на оваа скулптура се наоѓа релјефната концепција на формата која претставува необичен спој на органска заобленост и правилна дизајнираност што ја изделува од замисленената основа.

Уметникот во своите дела ги преобразува фактите од визуелната стварност давајќи им сопствени пропорции и ритам на целината. Тој во самиот почеток ги отфрла класичните натуралистички форми на изразување давајќи посебна нагласка на експресивните изобличувања и внатрешна логика на развивање на пластичното обликување. Таквиот приод разултира со создавање на гротескни ликови или скулптури со белези на нова фигурација, наоѓајќи се во близина на примитивната скулптура. Тука се мисли на атрофираните делови од телото, по форми налик на тотеми или идоли на еден вид органска предметност, извиени во карактеристична обликувана претстава. Со таквите невообичаени синтетизирања и жива конципираност на скулптурата Ангел Димовски -Чауш можел да го привлече вниманието на селекторот за негово учество на традиционалната изложба CRE-ARTS одржана 2002 година во AIX-an-PROVENCE на југот на Франција.

Проф. Д-р Владимир Величковски



КАПЕЊЕ

46 x 25 x 13 бронза

2002

БИОГРАФИЈА

Роден 1952 год. во Крнино, Велес. Во 1973 год. завршил училиште за применета уметност - вајарски отсек во Скопје, во класата на проф. Димо Тодоровски. Од 1973 до 1977 студира Историја на уметност со археологија на Филозофскиот факултет во Скопје. 1980 се запишува на факултетот за ликовна уметност во Скопје-отсек вајарство со театарска, филмска и телевизиска сценографија. Завршува 1984 год. во класата на Петар Хаџи - Бошков. По завршувањето на факултетот активно и студиозно се посветува на работата во областа на скулптурата. Остварил студиски патувања во: Италија, Франција, Шпанија, Германија, Грција, Египет и Турција. Негови дела се наоѓаат во: Америка, Африка, Франција, Холандија... Од 1984г. член е на ДЛУМ, а од 2002г. член е на француското друштво на ликовни уметници LA MAISON DES ARTISTES. Живее и работи како слободен уметник во Македонија и Франција.

Адреси:
Ангел Димовски-Чауш
Ул. " Гиго Михајловски " 9-1/16,
1000 Скопје, Македонија,
тел: +389 (02) 365 545
Мобил - 070 - 76 62 98

Angel Dimovski-Cauš
c/o mme Drechler le Retirado
22 rue Leon Isnard
83700 Saint Raphaël, France
e-mail:angelcaus@hotmail.com

САМОСТОЈНИ ИЗЛОЖБИ:

1987 - Центар за култура и информации, Скопје
1988 - Ликовен салон, Велес
1989 - Општински музеј, Гевгелија
1990 - KURGÄSTEHAUS - MURNAU, Германија (заедно со Милош Коџоман)
1993 - Ликовен салон на ДЛУМ, Скопје
1998 - Културно-информативен центар, Скопје
2000 - КИЦ, продажен салон, Скопје
2003 - Културно-информативен центар, Скопје

ГРУПНИ ИЗЛОЖБИ:

1980 - Млади ликовни творци, Дом на млади "25 Мај " Скопје
1980 - Средба на млади творци на Југославија "Младост на Сутјеска," , Дом на млади, Тјентиште, СФР Југославија
Од 1985 излага на сите годишни изложби и зимски салони на ДЛУМ во Скопје
Од 1985 до 1993 излага на сите биенални изложби на ситна пластика на ДЛУМ
1986 - " 75 македонски уметници во Париз " , Париз
1997 - НУБ "Климент Охридски", ДЛУМ - "Цртеж "
1997 и 1998 - КИЦ, Скопје Сликарство мал формат
1998 - Уметничка галерија, Скопје,"Арт егзодус 98"
1998 - Уметничка галерија, Скопје " Од ризницата на уметничката галерија "
1998 - Универзитетска библиотека, Скопје ДЛУМ - "Цртеж"
1998, 1999 и 2000 - Македонско ликовно творештво " Мал формат " салон на ДЛУМ,Скопје
2000 - 8 ликовни творци на Република Македонија Дом на културата " Марко Цепенков ",Прилеп
2002 - Македонско ликовно творештво " Мал формат " салон на ДЛУМ, Скопје
2002 - " CRE - ARTS " AIX-en -PROVENCE, Франција

НАГРАДИ

1980- Награда на претседателството на РК- ССММ за скулптура
1985 - Награда " ЛИКУМ " на Авторската агенција на Македонија за скулптура
1989- Награда за портрет од општината и здружението комерсанти на градот Saint Raphael, Франција
1993 - Прва награда на биенале за ситна пластика
1994 - Награда "Јордан Грабул" за вајарство на Третиот зимски салон на ДЛУМ
1998 - Награда "Димо Тодоровски" за скулптура на изложбата "Македонско ликовно творештво"
2000 - Награда " Вангел Коџоман " за најуспешна изложба во КИЦ, Скопје

ТОРЗО

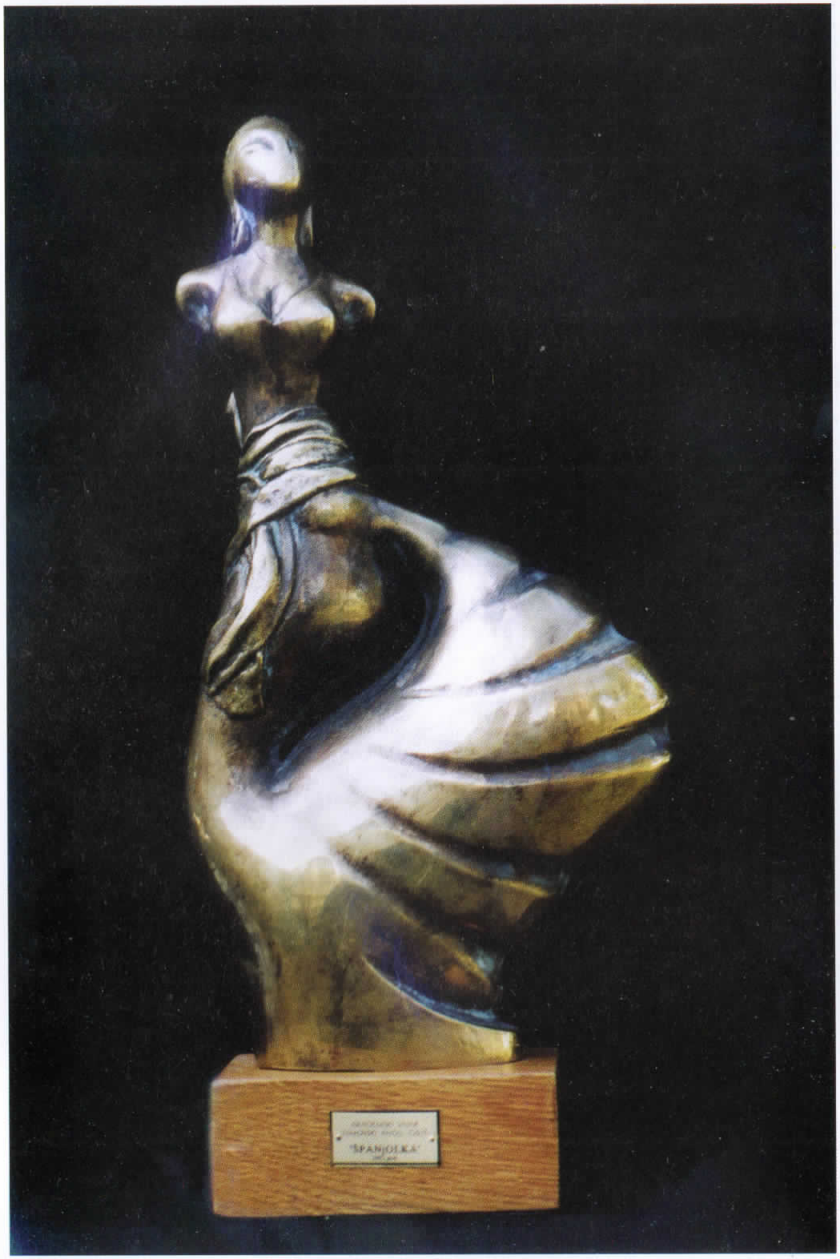
21 x 12 x 5 бронза

2001

НА ПЛАЖА

25,5 x 10 x 4,5 бронза

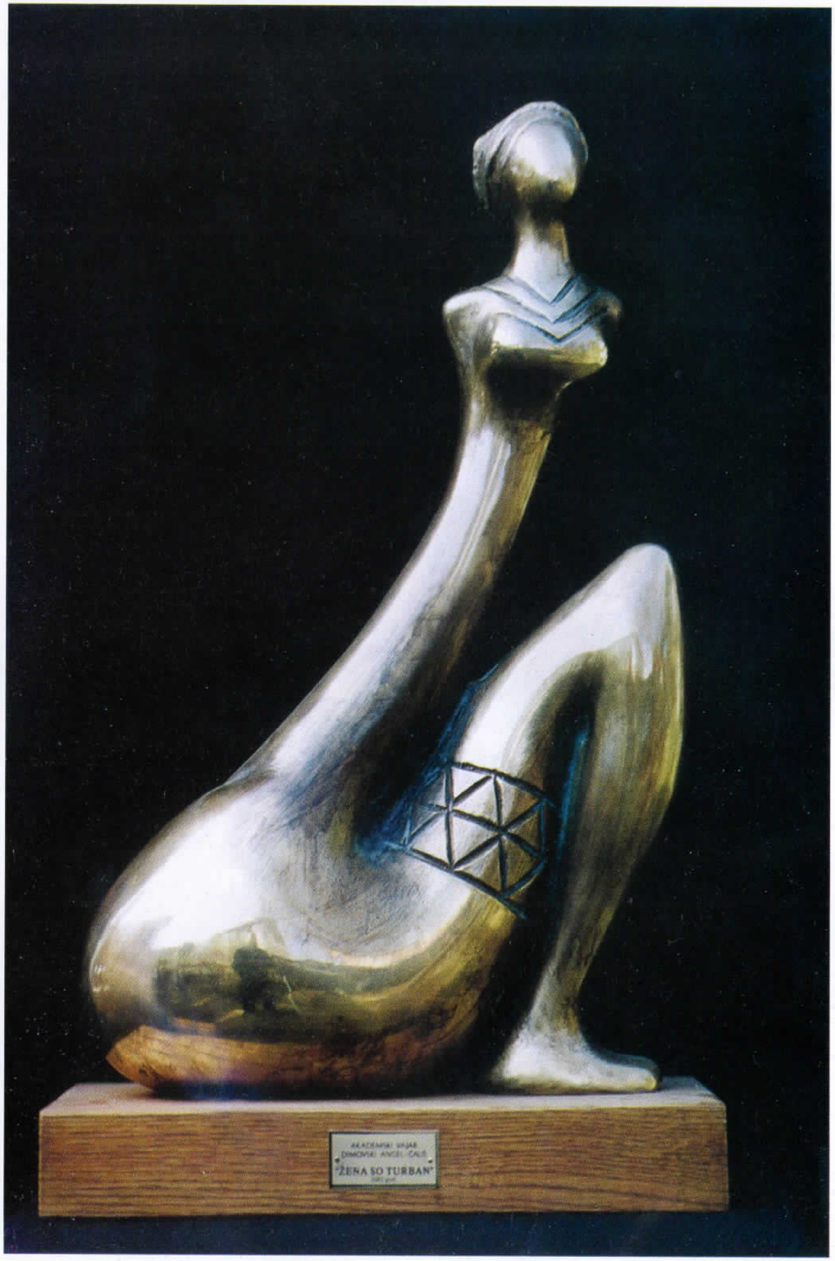
2001



ШПАЊОЛКА

45 x 23 x 11 бронза

2002



ЖЕНА СО ТУРБАН

48 x 29 x 12 бронза

2002

ПРИНЦЕЗА

40 x 22 x 9 бронза

2002

ФОТО МОДЕЛ II

42 x 15 x 8 бронза

2002

ФОТО МОДЕЛ I
44 x 21 x 10 бронза
2002

ДЕВОЈКА

30 x 13 x 6,5 бронза

2001

CIRIKULUM VITAE

Born in 1952 in Veles. In 1973 finished the school Applied Arts Sculptures section in Skopje, in the class of Prof. Dimo Todorovski. Since 1973 up to 1977 has studied history of art with archaeology on The Faculty of Arts and Science in Skopje. In 1984 he graduated on The Faculty of Fine Arts in Skopje in the class of Prof. Petar Hadži Boškov, section sculptures with theatre and television scenography. After gratuating at The Faculty of Fine Arts, he works very hard and dedicates active on sculptures. He exposes solo exhibitions and group exhibitions in our country and abroad. In 1984 he has become a member of the association of Fine Artists in Macedonia. Since 2002 he has been a member of "Maison des Artists" in France. He has made many research journeys in Italy, France, Spain, Germany, Egypt, Greece and Turkey. Many of his sculptures are in private colections in USA, Africa, France, Holland...He lives and works as an independent artist in Macedonia and France.

Address

Gigo Mihajlovski 9 1/ 16
1000 Skopje, Macedonia
tel. +389 2 365 545
mobile phone 389 70 766 298

c/o mme Drechler le Retirado
22 rue Leon Isnard
83700 Saint Raphaël France
email: angelcaus@hotmail.com

SOLO EXHIBITIONS

1987 - Center of Culture and Information - Skopje
1988 - Art Gallery - Veles
1989 - Municipal Museum - Gevgelija
1990 - Kurgastehaus - Murnau (with mr. Milos Kodzoman)
1993 - Fine Art Galery of DLUM
1998 - Center of Culture and Information, Skopje
2000 - Center of Culture and Information, Skopje
2003 - Center of Culture and Information, Skopje

GROUP EXHIBITIONS

1980 - " Young Fine Artists " - House of Youth " 25 Maj "- Skopje
1980 - Meeting of young creators of Yugoslavia "Youth of Sutjeska, Houser of Youth - Tjentiste - Yugoslavia
Since 1985 up to present day he participates in almost every exhibition of DLUM (Association of Fine Artists of Macedonia)
Since 1985 up to 1993 he participates in almost in every biennial Exhibitions of Miniature Plastic.
1986 - " 75 Macedonian Artists in Paris ", Paris - France
1997 - National University Library - " Kliment Ohridski " DLUM-Drowing
1997 at 1998 - Center of Culture and Information - Skopje, Small format painting
1998 - Art Gallery – Skopje " The Treasury Vault of Art Gallery "
1998 - Art Gallery - Skopje " Art Exodus "
1998 - National University Library - " Kliment Ohridski " DLUM - Drawing
1998, 1999 at 2000 - Macedonian Fine Art Works - small format DLUM gallery - Skopje
2000 - House of Culture "Marko Cepenkov" - Prilep " 8 Fine Artists of Republic of Macedonia "
2002 - Macedonian Fine Art Works - small format DLUM gallery Skopje
2002 - "CRES ARTS" Aix-en-Provance - France

AWARDS

1980 - Award for sculpture of the presidency of RK - SSMM
1985 - Award LIKUM for sculpture
1989 - Award for portrait from municipal and assotiation of merchants from Saint Raphael - France
1993 - First award for sculpture of biennial exhibition of miniature plastic
1994 - Award " Jordan Grabul " for sculpture exhibition III - Winter Gallery
1998 - Award " Dimo Todorovski " for sculpture exhibition -Macedonian Fine Art Works - small format DLUM gallery - Skopje
2000 - Award "Vangel Kodzoman" for the most successful exhibition Center for Culture and Information - Skopje

translation: Vera Dimovska

ИСЧЕКУВАЊЕ
15 x 38 x 9 бронза
2002

BIOGRAFIE

Né le 1952 à Krnino - Veles. En 1973 finit l'ecole des arts appliqués section skulpture à Skopje dans la classe du Prof. Dimo Todorovski. De 1973 à 1977 if fait des études de l'histoire de l'art avec archéologie a l'université de Skopje. En 1980 il commenceses ses études à l'Academie des Beaux - arts à Skopje dans la classe du Prof. Petar Hadji Boškov, section sculpture avec scénographie de théâtre,film et télévision. A l'issue de ses études en 1984 il se consacre à son art et réalise beacoup d'expositions collectives et individuelles dans le pays et à l'étranger. Il est membre de l'Assotiation des artistes plasticiens de Macedoine depuis 1984, et aussi un membre de LA MAISON DES ARTISTES de France depuis 2002. Il a effectue des voyages d'etude en Italie, France, Espagne, Alemagne, Egypte, Greece et Turquie. Certaines de ses oevres se trouvent dans les collections privees en Amerique, Afrique, France, Hollande .....

Addresse

Angel Dimovski-Caus
Gigo Mihajlovski 9 1/16
1000 Skopje, Macédoine
tel. +389 2 365 545
portable: 389 70 766 298

Angel Dimovski-Cauš
c/o mme Drechler le Retirado
22 rue Leon Isnard
83700 Saint Raphaël France
email: angelcaus@hotmail.com

EXPOSITIONS INDIVIDUELLES

1987 - Centre de culture et d'informations - Skopje
1988 - Salle des arts plastiques - Veles, Macédoine
1989 - Musee regional - Gevgelija, Macédoine
1990 - Kurgästehaus - Murnau, Allemagne
1993 - Salle d'exposition de l'Assotiation des artistes plasticiens de Macedoine (DLUM) - Skopje
1998 - Centre de culture et d'informations - Skopje
2000 - Centre de culture et d'informations - Skopje
2003 - Centre de culture et d'informations - Skopje

EXPOSITIONS COLLECTIVES

1980 - Maison des jeunes "Jeunes auteurs "- Skopje
1980 - Réunion de jeunes auteurs de Yougoslavie "La jeunesse de Sutjeska"- Tjentište, Yougoslavie
DEPUIS 1985 il participe à toutes les expositions annuelles du DLUM et à tous les salons d'hiver du DLUM - Skopje, Macédoine
DEPUIS 1985 a **1993** il participe à toutes les expositions biennales des sculptures de petit format - Galeri des arts -Skopje, Macédoine
1996 - " 75 auteurs macédoniens à Paris " - Paris, France
1997 - Bibliotèque universitaire " Dessin " DLUM-Skopje
1997 et 1998 - " Peinture de petit format " - Centre de culture et d'informations - Skopje, Macédoine
1998 - Galerie des arts - Skopje "Ars exodus "- Skopje
1998 - Galerie des arts - Skopje "Des tresors de la galerie" - Skopje, Macédoine
1998 - Bibliotèque universitaire "Dessin" DLUM-Skopje
1998,1999 et 2000 - Ceuvre plastique macédonienne "Petit format" - salon de DLUM- Skopje, Macédoine
2000 - 8 (huit) auteurs d'arts plastiques de République de Macédoine - Maison de la culture "Marko Cepenkov" - Prilep, Macédoine
2002 - Ceuvre plastique macédonienne "Petit format" - salon de DLUM - Skopje, Macédoine
2002 - "CRE - ARTS" Aix - en - Provence - France

PRIX

1980 - Prix de la Presidence des jeunesses macédoniennes pour la sculpture
1985 - Prix "LIKUM" de l'agence des droits d'auteurs de Macédoine pour la sculpture
1989 - Prix de portrait de la mairie et de l'association des commerçants de Saint Raphael, France
1993 - Premier prix de la biennal de la petite plastique
1994 - Prix "Jordan Grabul" pour la sculpture au troisiéme Salon d'hiver du DLUM
1998 - Prix " Dimo Todorovski " de sculpture a l'exposition Ceuvre plastique macédonienne - "petit format"
2000 - Prix "Vangel Kodzoman" de la meileur exposition au Centre culturel et d'information - Skopje, Macédoine

traduction: Viktorija Bogatinova

КАТАЛОГ

1. Жена со турбан	-2002	48x29x12	-бронза
2. Починка	-2002	50x20x24	-бронза
3. Молитва	-2002	40x27x12	-бронза
4. Младешки елан	-2002	40x35x15	-бронза
5. Девојка	-2001	30x13x6,5	-бронза
6. Девојка	-2001	28x17x5	-бронза
7. Исчекување	-2002	15x38x9	-бронза
8. Шпањолка	-2002	45x23x11	-бронза
9. Фото модел I	-2002	44x21x10	-бронза
10. Фото модел II	-2002	42x15x8	-бронза
11. Принцеза	-2002	40x22x9	-бронза
12. Капење	-2002	46x25x13	-бронза
13. Торзо	-2001	21x12x5	-бронза
14. Разиграност	-2001	28x18x5	-бронза
15. Пред огледало	-2001	30,5x10x6	-бронза
16. Спортистка	-2001	20,5x15x5	-бронза
17. На плажа	-2001	25,5x10x4,5	-бронза
18. Танцување	-2001	25,5x14x6	-бронза

KATALOG

1.Woman with turban	-2002	48x29x12	-bronze
2. Rest	-2002	50x20x24	-bronze
3. Prayer	-2002	40x27x12	-bronze
4. The Youth enthusiasm	-2002	40x35x15	-bronze
5. Girl	-2001	30x13x6.5	-bronze
6. Girl	-2001	28x17x5	-bronze
7. Expectation	-2002	15x38x9	-bronze
8. Spanish girl	-2002	45x23x11	-bronze
9. Photo model I	-2002	44x21x10	-bronze
10. Photo model II	-2002	42x15x8	-bronze
11. Princess	-2002	40x22x9	-bronze
12. Bathing	-2002	46x25x13	-bronze
13. Torso	-2001	21x12x5	-bronze
14. Playing mood	-2001	28x18x5	-bronze
15. In front of a mirror	-2001	30,5x10x6	-bronze
16. Sport girl	-2001	20,5x15x5	-bronze
17. On the beach	-2001	25,5x10x4,5	-bronze
18. Dancing	-2001	25,5x14x6	-bronze

CATALOGUE

1.Femme avec turban	-2002	48x29x12	-bronze
2. Repos	-2002	50x20x24	-bronze
3. Prière	-2002	40x27x12	-bronze
4. Elan de jeunesse	-2002	40x35x15	-bronze
5. Jeune fille	-2001	30x13x6.5	-bronze
6. Jeune fille	-2001	28x17x5	-bronze
7. Attente	-2002	15x38x9	-bronze
8. Espagnole	-2002	45x23x11	-bronze
9. Photo model I	-2002	44x21x10	-bronze
10. Photo model II	-2002	42x15x8	-bronze
11. Princesse	-2002	40x22x9	-bronze
12. Baignade	-2002	46x25x13	-bronze
13. Torse	-2001	21x12x5	-bronze
14. Alégresse	-2001	28x18x5	-bronze
15. Devant miroir	-2001	30,5x10x6	-bronze
16. Femme sportive	-2001	20,5x15x5	-bronze
17. À la plage	-2001	25,5x10x4,5	-bronze
18. Danse	-2001	25,5x14x6	-bronze

КУЛТУРНО-ИНФОРМАТИВЕН ЦЕНТАР - СКОПЈЕ

Издавач
Културно - информативен центар - Скопје

За издавачот
Љупчо Маленков, директор

Предговор
Проф. д-р Владимир Величковски

Превод на англиски јазик
Вера Димовска

Превод на француски јазик
Викторија Богатиновска

Фотографии
Ангел Димовски - Чауш

Дизајн и печат
БороГрафика

Изложбата и каталогот се реализирани со помош
на Министерството за култура на Република Македонија

ISBN 9989-802-90-4